

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 6. cikke, a 2002/22/EK irányelv⁽¹⁾, az 1999/44/EK irányelv⁽²⁾, a 2001/310/EK bizottsági ajánlás⁽³⁾ és az 1998/257 [bizottsági ajánlás]⁽⁴⁾ rendelkezései közvetlenül kötelező hatállyal bírnak-e, és azokat akként kell-e értelmezni, hogy „a végfelhasználók és a gazdasági szereplők között elektronikus távközlés tárgyában létrejött jogvitákat, melyek az egyetemes szolgáltatásra és a végfogyasztók jogaira vonatkozóan jogszabályi rendelkezések, hatósági határozatok, szerződési feltételek és szolgáltatási charták által meghatározott rendelkezések be nem tartásából erednek” (az illetékes hatóság 173/07/CONS határozatának 2. cikkében felsorolt jogviták) nem kell kötelező jelleggel a bírósági kereset elfogadhatatlanságának terhe mellett előírt egyeztetési kísérletnek alávetni, mivel e rendelkezések magasabb szintűek a távközlésért felelős hatóság hivatkozott határozata 3. cikke (1) bekezdésénél?

⁽¹⁾ HL L 108., 51. o., magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.

⁽²⁾ HL L 171., 12. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 223. o.

⁽³⁾ HL L 109., 56. o.

⁽⁴⁾ HL L 115., 31. o. (bizottsági ajánlás).

A Giudice di Pace di Ischia (Olaszország) által 2008. július 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Lucia Anna Giorgia Iacono kontra Telecom Italia SpA

(C-319/08. sz. ügy)

(2008/C 236/17)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Giudice di Pace di Ischia

Az alapeljárás felei

Felperes: Lucia Anna Giorgia Iacono

Alperes: Telecom Italia SpA.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 6. cikke, a 2002/22/EK irányelv⁽¹⁾, az 1999/44/EK irányelv⁽²⁾, a 2001/310/EK bizottsági ajánlás⁽³⁾ és az 1998/257 [bizottsági ajánlás]⁽⁴⁾ rendelkezései közvetlenül kötelező hatállyal bírnak-e, és azokat akként kell-e értelmezni, hogy „a végfelhasználók és a gazdasági szereplők között elektronikus távközlés tárgyában létrejött jogvitákat, melyek az egyetemes szolgáltatásra és a végfogyasztók jogaira vonatkozóan jogszabályi rendelkezések, hatósági határozatok, szerződési feltételek és szolgáltatási charták által meghatározott rendelkezések be nem tartásából erednek” (az illetékes hatóság 173/07/CONS határozatának 2. cikkében felsorolt jogviták) nem kell kötelező

jelleggel a bírósági kereset elfogadhatatlanságának terhe mellett előírt egyeztetési kísérletnek alávetni, mivel e rendelkezések magasabb szintűek a távközlésért felelős hatóság hivatkozott határozata 3. cikke (1) bekezdésénél?

⁽¹⁾ HL L 108., 51. o., magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.

⁽²⁾ HL L 171., 12. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 223. o.

⁽³⁾ HL L 109., 56. o.

⁽⁴⁾ HL L 115., 31. o. (bizottsági ajánlás).

A Giudice di Pace di Ischia (Olaszország) által 2008. július 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Multiservice Srl kontra Telecom Italia SpA

(C-320/08. sz. ügy)

(2008/C 236/18)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Giudice di Pace di Ischia

Az alapeljárás felei

Felperes: Multiservice Srl

Alperes: Telecom Italia SpA.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 6. cikke, a 2002/22/EK irányelv⁽¹⁾, az 1999/44/EK irányelv⁽²⁾, a 2001/310/EK bizottsági ajánlás⁽³⁾ és az 1998/257 [bizottsági ajánlás]⁽⁴⁾ rendelkezései közvetlenül kötelező hatállyal bírnak-e, és azokat akként kell-e értelmezni, hogy „a végfelhasználók és a gazdasági szereplők között elektronikus távközlés tárgyában létrejött jogvitákat, melyek az egyetemes szolgáltatásra és a végfogyasztók jogaira vonatkozóan jogszabályi rendelkezések, hatósági határozatok, szerződési feltételek és szolgáltatási charták által meghatározott rendelkezések be nem tartásából erednek” (az illetékes hatóság 173/07/CONS határozatának 2. cikkében felsorolt jogviták) nem kell kötelező jelleggel a bírósági kereset elfogadhatatlanságának terhe mellett előírt egyeztetési kísérletnek alávetni, mivel e rendelkezések magasabb szintűek a távközlésért felelős hatóság hivatkozott határozata 3. cikke (1) bekezdésénél?

⁽¹⁾ HL L 108., 51. o., magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.

⁽²⁾ HL L 171., 12. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 223. o.

⁽³⁾ HL L 109., 56. o.

⁽⁴⁾ HL L 115., 31. o. (bizottsági ajánlás).